

鲁迅编印版画全集

3

引 玉 集

北京鲁迅博物馆 编



引玉集

北京鲁迅博物馆
编



译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

鲁迅编印版画全集. 3, 引玉集 / 北京鲁迅博物馆编.
—南京: 译林出版社, 2019.3
ISBN 978-7-5447-6253-3

I. ①鲁… II. ①北… III. ①版画—作品集—世界—现代
IV. ①J237

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 068157 号

鲁迅编印版画全集3: 引玉集 北京鲁迅博物馆 / 编

责任编辑 杨雅婷
装帧设计 张 胜
校 对 张 萍
责任印制 董 虎

出版发行 译林出版社
地 址 南京市湖南路1号A楼
邮 箱 yilin@yilin.com
网 址 www.yilin.com
市场热线 025-86633278
印 刷 苏州市越洋印刷有限公司
开 本 718毫米×1000毫米 1/16
印 张 9.5
版 次 2019年3月第1版 2019年3月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-6253-3
定 价 720.00元(全12册)

版权所有·侵权必究

译林版图书若有印装错误可向出版社调换, 质量热线: 025-83658316

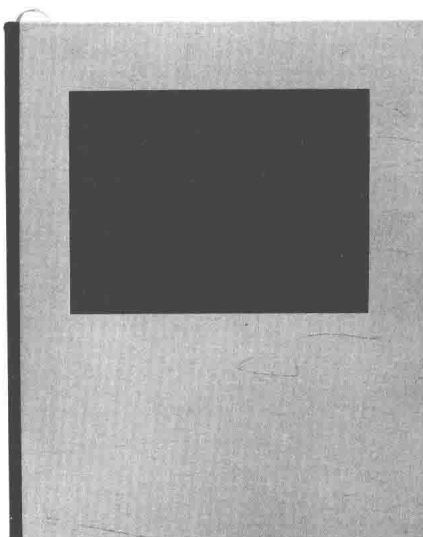
鲁迅编印版画全集

3



鲁迅像，1933年5月26日为斯诺的《活的中国》摄

引玉集



编选说明

1934年1月的一个夜晚，鲁迅编完《引玉集》后写道：“我已经确切的相信：将来的光明，必将证明我们不但是文艺上的遗产的保存者，而且也是开拓者和建设者。”作为中国现代新兴木刻的倡导者，鲁迅主张木刻艺术须两翼并重：一是择取中国遗产，融合新机，使现代创作别开生面，他因此编印、翻刻了《北平笺谱》《十竹斋笺谱》等传统木刻，收集、研究汉代石刻画像等古代美术遗存；一是引进外国作品，供青年美术工作者参考，使本土创作更加丰满，他因此编辑出版了多种外国版画集，如《小说士敏土之图》《引玉集》《凯绥·珂勒惠支版画选集》《死魂灵一百图》《苏联版画集》等。鲁迅悉心提携青年木刻家，为其发表作品、举办展览，并将他们的成果编辑出版。80多年后，摩挲这些形态各异、古色古香的图册，我们仍能感受到先贤心灵的脉动。

为纪念鲁迅对中国现代版画艺术发展的杰出贡献，让普通读者欣

赏珍贵的历史文献，我们将鲁迅生前编印的有关书籍重编为《鲁迅编印版画全集》12册：

第一册为1929年至1930年朝花社选印的《艺苑朝华》的合编，含《近代木刻选集（一）》《落谷虹儿画选》《近代木刻选集（二）》《比亚兹莱画选》《新俄画选》，每辑收作品12幅，共60幅。

第二册为《小说士敏土之图》《你的姊妹》《凯绥·珂勒惠支版画选集》的合编，均为德国木刻家的作品。《小说士敏土之图》收作品10幅，上海三闲书屋1931年2月版；《你的姊妹》收作品7幅，鲁迅生前已经有出版计划，但因故未能实现；《凯绥·珂勒惠支版画选集》收作品21幅，上海三闲书屋1936年5月版。

第三册为《引玉集》，上海三闲书屋1934年3月版，收苏联版画59幅。

第四册为《木刻纪程》，上海铁木艺术社1934年6月版，收中国木刻家作品24幅。

第五册为《死魂灵一百图》，上海三闲书屋1936年5月翻印，文化生活出版社发行，收作品116幅。

第六册为《苏联版画集》，上海良友图书印刷公司1936年7月版，收作品159幅；上海晨光出版公司1949年4月重版。

第七册为《拈花集》，鲁迅生前已开始编订，计划收录苏联版画60幅，但因故未能出版。1986年，北京鲁迅博物馆编辑《拈花集》，收录作品120幅。此次将鲁迅有出版计划的《城与年》析出，收录作品92幅。

第八册为《城与年》，收亚力克舍夫所作木刻作品28幅，鲁迅生前已经编订，写了《小引》，画了扉页图样，并为每幅作品写了文字说

明，但因故未能出版。

第九到第十二册为《木刻连环图画故事》，上海良友图书印刷公司1933年9月版，是比利时版画家麦绥莱勒所作《一个人的受难》《光明的追求》《没有字的故事》《我的忏悔》。其中，鲁迅为《一个人的受难》写了序言，其他三种，分别由叶灵凤、赵家璧和郁达夫作序。

除《苏联版画集》外，本丛书依据初版本编辑，竭力保持原样。考虑到印刷技术的进步，部分作品用博物馆藏品重新制版，使画面更为清晰。每册插入鲁迅像、鲁迅编印版画集初版书影，书末附题解，简略介绍该书编辑过程和原作者的信息。

北京鲁迅博物馆

目 次

1	代序	
6	在码头上	密德罗辛
8	街	密德罗辛
10	集体渔场	密德罗辛
12	墨斯科的“列宁”图书馆	克拉甫兼珂
14	“国立美术馆图书室”藏书图记	毕斯凯来夫
16	割草	毕斯凯来夫
18	绥拉菲摩维支作《铁流》之图	毕斯凯来夫
20	同上之二	毕斯凯来夫
22	同上之三	毕斯凯来夫
24	同上之四	毕斯凯来夫
26	识字教本的插画	毕斯凯来夫

- 28 同上 毕斯凯来夫
- 30 毕斯凯来夫家的新住宅 毕斯凯来夫
- 32 一九一七年十月 法复尔斯基
- 34 果戈理作《伊凡·菲陀罗维支·斯朋加和他的婢娘》的插画 法复尔斯基
- 36 斯派斯基作《新年的夜晚》的封面 法复尔斯基
- 38 《新年的夜晚》的插画 法复尔斯基
- 40 同上 法复尔斯基
- 42 同上 法复尔斯基
- 44 插画 法复尔斯基
- 46 梅里美 (Prosper Mérimée) 像 法复尔斯基
- 48 国内战争的一幕 保夫理诺夫
- 50 彼得·亚历克舍夫的供词 (右半) 冈察罗夫
- 52 同上 (左半) 冈察罗夫
- 54 叶遂宁作《蒲加采夫》的插画 冈察罗夫
- 56 葛氏作《戈舍克的两个生活》书面 冈察罗夫
- 58 果戈理作《索洛金市集》的插画 冈察罗夫
- 60 慈洛宾作 *Salavat Yulaev* 的插画 冈察罗夫
- 62 达尔文像 冈察罗夫
- 64 孚尔玛诺夫作《叛变》的插画 毕珂夫
- 66 同上 毕珂夫
- 68 同上 毕珂夫
- 70 同上 毕珂夫
- 72 同上 毕珂夫
- 74 革命的各战线 毕珂夫

- 76 白黎作《愉快书室》的插画 莫察罗夫
- 78 同上 莫察罗夫
- 80 阿察洛夫斯基作《五道河》的插画 希仁斯基
- 82 同上 希仁斯基
- 84 同上 希仁斯基
- 86 同上 希仁斯基
- 88 高尔基作《母亲》的插画 亚历克舍夫
- 90 同上之二 亚历克舍夫
- 92 同上之三 亚历克舍夫
- 94 同上之四 亚历克舍夫
- 96 同上之五 亚历克舍夫
- 98 同上之六 亚历克舍夫
- 100 同上之七 亚历克舍夫
- 102 同上之八 亚历克舍夫
- 104 同上之九 亚历克舍夫
- 106 同上之十 亚历克舍夫
- 108 同上之十一 亚历克舍夫
- 110 同上之十二 亚历克舍夫
- 112 同上之十三 亚历克舍夫
- 114 同上之十四 亚历克舍夫
- 116 印度《鹦哥故事》中 *Tota Kahani* 的插画 波查日斯基
- 118 同上 波查日斯基
- 120 克里木，珂克杰比尔城，雅克木契克山 波查日斯基
- 122 克里木，珂克杰比尔城附近之黑海岸 波查日斯基

125 后记

131 关于《引玉集》

代 序

苏联的版画艺术承受了很多的革命以前的遗产。革命前的二十五年之间，版画界的最伟大的老前辈，是渥思德罗乌摩华-列培台华（A. Ostroumova-Lebedeva）。她的作品在革命后并未发生变动，也没有什么新倾向。但她的创作里，集中了资产阶级艺术所能给与的一切宝贵的成分。她那严肃的，完全是回忆的唯美主义的，然而综合的乐生的风格，的确是革命前版画之中的最好一部分的代表。后来出名的库普列雅诺夫（Kupreyanov）是她的学生；而法复尔斯基对她也很称赞。

革命前的版画，——“艺术世界”的转变在军事共产主义时期就开始了。这一时期的版画里，契诃宁（S. Chekhonin）很起了一些作用。他在革命后就左倾了。但他的作风其实还带着许多颓废的，唯美的装

为保持作品原貌，本书保留作者时代的语言和文字风格，不做改动，特此说明。——编者

饰主义的成分（例如卢那察尔斯基的《浮士德与城》的插画等）。“艺术世界”的回忆主义（retrospectism）和唯美主义在革命期间已经丧失了自己的社会基础。虽然到了新经济政策的开始时，有一种“艺术世界”派复活的尝试，然而，并没有得到什么积极的结果。只是作风上显然起了变动：旧时的学院主义衰落了，新起的作风是情欲的印象主义。明白的线条主义消逝了，只剩下写意的布景主义的风景画和人影画。这种布景主义的，极端风格化的风景画到处占着第一等的地位。倘是书籍的插画，那么，插画的精神间，和那书的实在内容大半是分离的，而仅有一点读者的主观的联想。有时简直没有表现性。这种作风的最明显的代表是密德罗辛（D. Mitrokhin）。

更深刻的对于“艺术世界”派的革新，是克拉甫兼珂（A. Kravchenko）。从“艺术世界”派所遗传下来的，只剩得一点艺术形象的整个结构上的主观情绪主义和唯美化的性质。但情绪性的发展达到了极尖锐的程度，而成了传奇的罗曼主义。克拉甫兼珂的早期的作品，虽然是回忆主义的，表现着主观的幻想和强烈的修饰，然而常很有力的反映着革命初期的罗曼谛克。可惜的是，这种罗曼谛克不能极迅速的克服，在那作品里，新的现实主义至今还常常受着这种罗曼的幻想成分的牵累。他的最好的东西还是一九二六至二七年的，那时他自己的情绪的唯美主义表现到了极精妙的细腻的顶点（例如珂罗连珂的《盲乐人》的插画）。现在，他正在转向新的作风，而还没有成熟。

宇宙观方面的深刻的改变是必须的，否则，艺术方法的转变总不能十分发展到相当的程度。例如真正放弃“艺术世界”派的，法里列耶夫（Falileev）式风格的尼文斯基（I. Nivinsky）就不同了。他能将个别的各种各样的事物，很好的在情绪的联想里配合起来，这种配像